



F&F Filipowski sp. j.  
Konstytynowska 79/81, 95-200 Pabianice, POLEN  
Tel./Fax (+48 42) 215 23 83 / (+48 42) 227 09 71  
www.fif.com.pl; E-Mail: biuro@fif.com.pl

## PZ-828 RC

### Füllstandsüberwachung Relais, ein Stand



5190831215914741

Dieses Gerät darf nicht gemeinsam mit anderem Abfall, z. B. Haus- oder Sperrmüll entsorgt werden! Nach dem Gesetz über Elektro- und Elektronik-Altgeräte darf der Elektroschrott aus dem Haushalt kostenlos und in beliebiger Menge an eine dafür eingerichtete Sammelstelle sowie beim Kauf neuer Geräte (nach dem Alt-für-Neu Prinzip, unabhängig von der Marke) an ein Geschäft abgegeben werden. Elektroschrott, der in den Müllcontainer geworfen oder in der Natur zurückgelassen wird, stellt eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.



## Verwendungszweck

Die Ein-Stand-Relais werden verwendet, um das Vorhandensein von elektrisch leitfähigen Flüssigkeiten auf dem Niveau der installierten Sonde zu erkennen.

## Funktion

Im trockenen Zustand bleibt der Relais-Schaltkontakt in Position 7-4. Wenn die Sonde mit Flüssigkeit geflutet wird (d.h. die Sonden-Elektroden kurzgeschlossen sind), wechselt der Relais-Schaltkontakt in die Position 7-8. Nach dem Absinken des Flüssigkeitsstandes („kein Kurzschluss“ der Sonden-Elektroden) kehrt der Relais-Schaltkontakt in Position 7-4 zurück.

## Anschlussmöglichkeiten von der Sonde

Die Konstruktion der Sonde ermöglicht eine Montage auf einer flachen horizontalen Oberfläche, z.B. eine Bodenmontage in einem Raum mit Hydro-Armaturen, Strömungsrohren oder in einer Wäscherei (Waschraum). Es ermöglicht eine schnelle Erkennung von Fehlfunktionen und/oder Überschwemmung

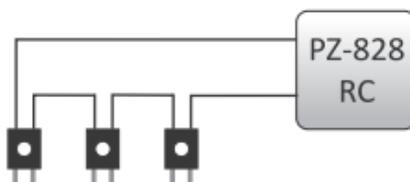
eines Raumes mit Flüssigkeit/Wasser, gleichzeitig können elektrische Stromkreise abgeschaltet werden oder durch eine Aktivierung von Sirenen oder Beleuchtungen ein Alarm ausgelöst werden



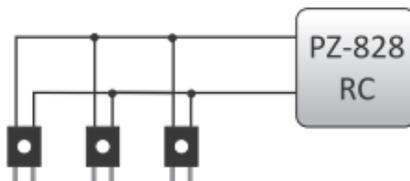
Das Kabel der Sonde sollte nicht länger als 100 m sein.

An den Eingang 5-6 können bis zu 10 Sonden angeschlossen werden – in Reihe oder Parallel:

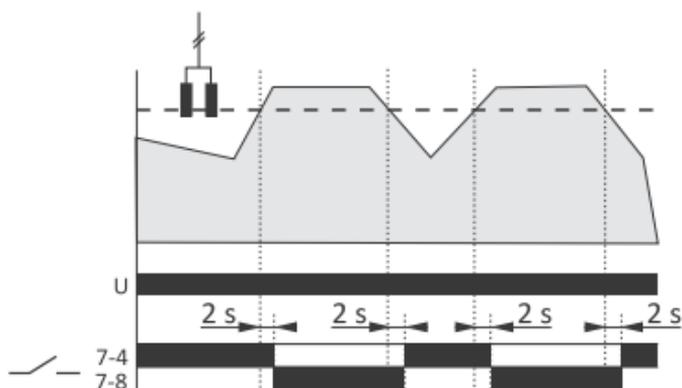
a) **In Reihe** (für ein abhängiges Kontrollsystem des Flüssigkeitsstandes in vielen Punkten) alle angeschlossenen Sensoren müssen gleichzeitig kurzgeschlossen werden, damit das Relais arbeitet. Bei einer Reihenschaltung nimmt die Empfindlichkeit der Sensoren ab (Leitfähigkeit wird verringert).



b) **Parallel** (für ein alternatives Kontrollsystem des Flüssigkeitsstandes in vielen Punkten) mindestens eine beliebige der angeschlossenen Sensoren muss kurzgeschlossen werden.



## Diagramm



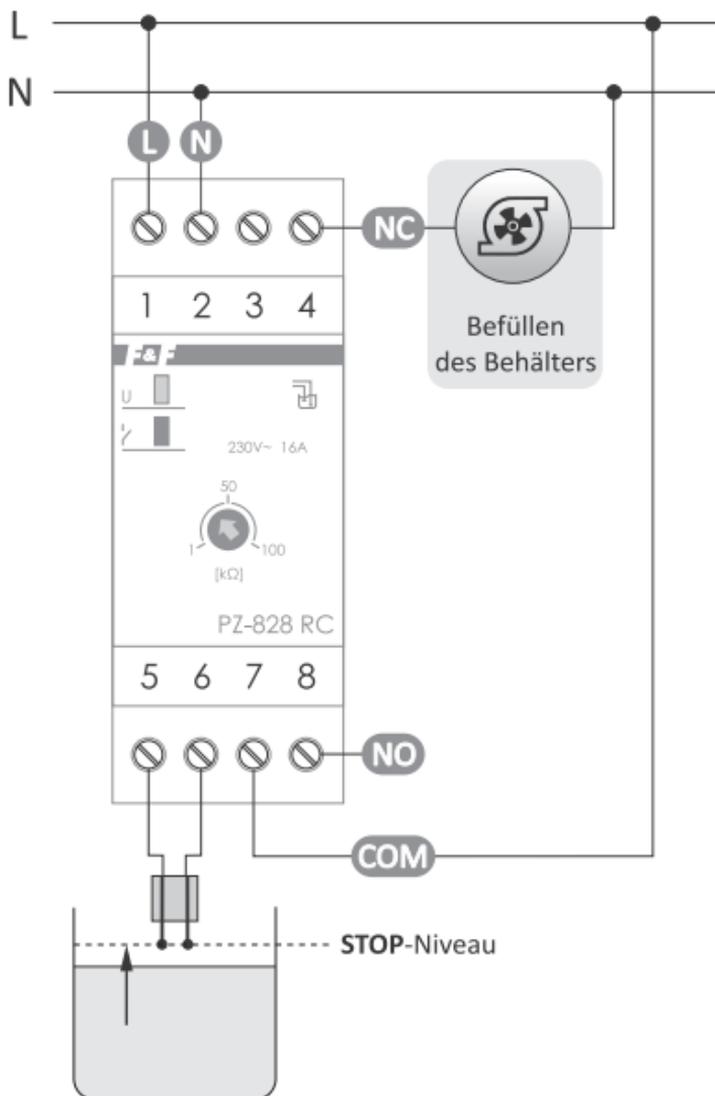
## Montage

1. Schalten Sie die Stromversorgung ab.
2. Montieren Sie das Relais auf einer Schiene im Schaltkasten.
3. Schließen Sie die Stromversorgung gemäß dem Anschlussschema an die Klemmen 1-2 an.
4. Wenn Sie das Sondenkabel verlängern, isolieren Sie den Anschlusspunkt gut, so dass kein Kurzschluss auftritt (das Relais wird dies als Überflutungszustand erkennen). Schließen Sie den Sondenkabel an die Klemmen 5-6 an.
5. Montieren Sie den Flutungssensor in einer Höhe, die dem Niveau der Flüssigkeitskontrolle entspricht.
6. Schalten Sie in Reihe (Klemmen 7-8) den Relaiskontakt in den Stromversorgungskreis des gesteuerten Empfängers.
7. Stellen Sie die Empfindlichkeit mit dem Einstellknopf ein.

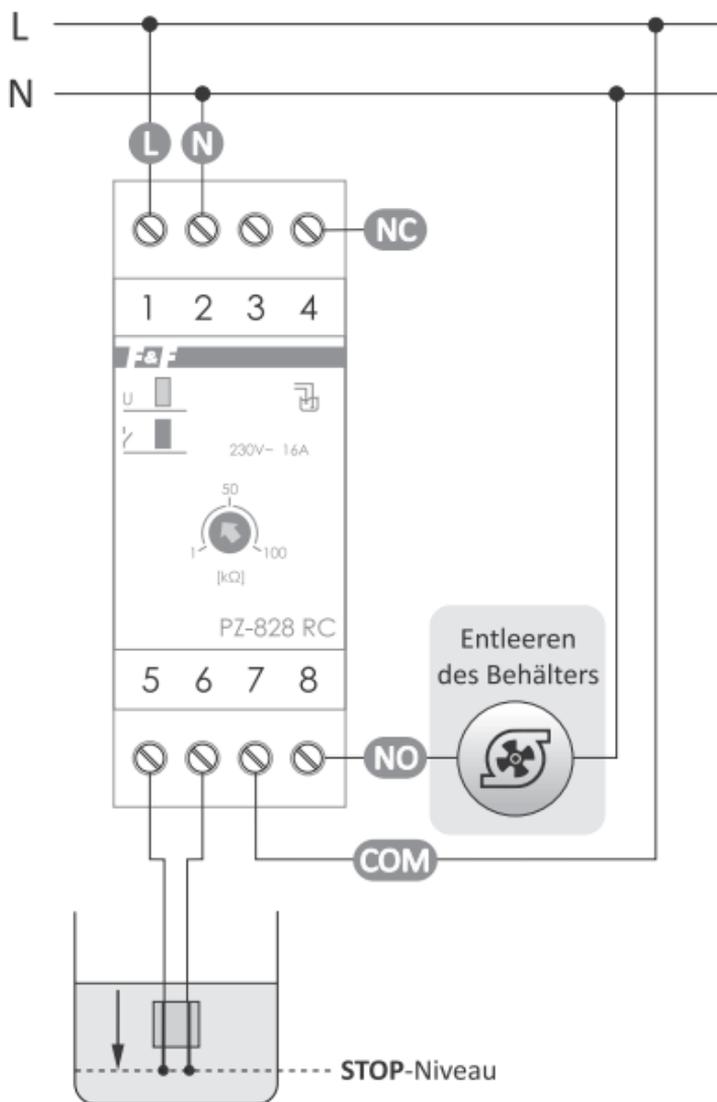


Die Klemmen 5-6 sind vom Netz getrennt.

## Anschlussschema



Befüllen des Behälters



Entleeren des Behälters

## Technischen Daten

Versorgung	230 V AC
Belastungsstrom (AC-1) (max.)	16 A
Kontakt	separiert 1×NO/NC
Empfindlichkeit (einstellbar)	1÷100 kΩ
Spannung der messbaren Ausgänge	6 V
Signalisierung der Versorgung	grüne LED-Leuchte
Signalisierung des Arbeitsstandes	rote LED-Leuchte
Leistungsaufnahme	1,1 W
Betriebstemperatur	-25÷50°C
Anschluss	Schraubenklemmen 2,5 mm <sup>2</sup> (Leine) Schraubenklemmen 4,0 mm <sup>2</sup> (Draht)
Anzugsdrehmoment	0,5 Nm
Abmessungen	2 Module (35 mm)
Montage	auf DIN-Schiene (TH-35)
Schutzart	IP20
Sondentyp	1×PZ
Sondenstrom	0,13 mA
Sensorspannung	6 V
Abmessungen der Sonde/Kabellänge	30×20×5 mm/1,5 m
Länge/Abstand der Elektroden	30 mm/5 mm
Trennung der Messsonde	galvanisch (Transformator)

## Garantie

F&F-Produkte haben eine 24-monatige Garantie ab dem Kaufdatum.

Die Garantie gilt nur bei Vorlage des Kaufnachweises.

Nehmen Sie Kontakt zu Ihrem Händler oder wenden Sie sich direkt an uns.

## EU-Konformitätserklärung

F&F Filipowski sp. j. erklärt, dass das Gerät den Anforderungen der Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie) und der Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie) entspricht.

Die CE-Konformitätserklärung sowie die Verweisen auf die Normen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird, finden Sie unter: [www.fif.com.pl](http://www.fif.com.pl) auf der Unterseite des Produkts.

